

topTemp

21124

- DE Bedienungsanweisung
- FR Mode d'emploi
- EN Instructions for use
- IT Istruzioni per l'uso
- ES Instrucciones de uso



KERBL








Tastspitze
Pointe de la sonde
Probe Tip
Punta della sonda
Extremo de la sonda

Funktionstaste
Fonctionnement
Operation
Funzionamento
Instrucciones

LCD

Batteriedeckel
Couvercle des piles
Battery Cover
Coperchio batteria
Tapa de la batería

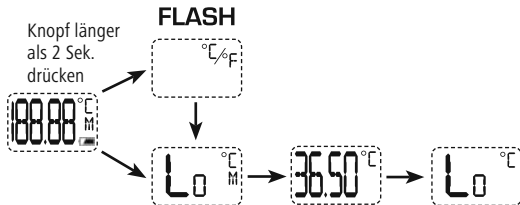
LCD-Anzeige

	< 32,0°C (89,6°F)
	> 42,0°C (107,60°F)
	1. Keine Messung bei instabiler Temperatur. Der normale Modus wird sofort automatisch geändert. 2. Kurzschluss / Ausfall 3. Temperatur über 50,0°C (122,0°F)
	Anzeige Betriebsleistung
	Anzeige niedriger Batteriestand

Messmethode

Es ist äußerst wichtig, dass die Tastspitze an der richtigen Stelle gemäß Anleitung und Abbildung positioniert wird.

1. Schalten Sie das Thermometer durch Drücken des Knopfes ein.
2. Dann scheinen am LCD die unten angeführten Meldungen auf:



3. Warten Sie auf 2 Pieplaute, bis das Gerät funktionsbereit ist.
4. Wählen Sie °C oder °F aus, indem Sie den Knopf für 2 Sekunden drücken, wenn das °C-Symbol bzw. °F-Symbol aufblinkt.


Wartung und Lagerung

Das Gerät ist nicht wasserdicht und nicht wasserabweisend und darf somit nicht in Wasser oder jegliche andere Flüssigkeiten eingetaucht werden. Verwenden Sie ein angefeuchtetes Baumwolltuch oder einen Alkoholtupfer mit 70% Isopropyl zum Reinigen der Tastspitze vor und nach Gebrauch des Gerätes. Verwenden Sie zum Reinigen des Plastikgerätegehäuses nur ein trockenes Tuch. Die folgenden nützlichen Hinweise werden Ihnen helfen, das Gerät adäquat zu warten, optimale Ergebnisse zu erzielen sowie die Lebensdauer des Gerätes zu verlängern:

1. Entfernen Sie stets die Batterie aus dem Gerät, wenn dieses länger nicht benützt wird, und lagern Sie das Gerät bei Raumtemperatur.
2. Setzen Sie das Gerät nicht dem direkten Sonnenlicht, hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit aus.
3. Lassen Sie das Gerät nicht fallen, da dies nicht stoßfest ist und somit eine Beschädigung der elektronischen Teile entstehen kann.
4. Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
5. Benützen Sie das Gerät gemäß den in dieser Anleitung beschriebenen und abgebildeten Anweisungen.
6. Halten Sie jegliche elektromagnetischen Geräte, die zu Störungen bzw. ungenauen Messergebnissen führen könnten, von diesem Messgerät fern
7. Das Gerät ist voll kalibriert und wurde sorgfältig getestet.
8. Führen Sie bei Fehlfunktionen des Gerätes nicht selbst Reparaturarbeiten durch, sondern bringen Sie das Gerät dorthin, wo sie es erworben haben, bzw. wenden Sie sich an einen befugten Händler.

Entfernen und Einsetzen der Batterien

Bitte befolgen Sie die diesbezüglichen Abbildungen und Anweisungen.

- a. Drücken Sie den Einrastknopf und schieben Sie den Batteriedeckel vom Gerät.
- b. Drücken Sie leicht und entfernen Sie die Batterien aus dem Batteriefach.
- c. Setzen Sie das neue Batterieset unter genauer Beachtung der im Batteriefach gekennzeichneten Polarität ein.
- d. Schieben Sie den Batteriedeckel wieder vorsichtig auf das Gerät.
- e. Benutzen Sie ausschließlich den adäquaten Batterietyp (2 x AAA)
- f. Tauschen Sie die Batterien aus, wenn diese fast leer sind bzw. das Symbol  am LCD-Display aufscheint.
- g. Entsorgen Sie Altbatterien ordnungsgemäß.

Warnhinweise

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch des Gerätes aufmerksam durch, um das Gerät korrekt anzuwenden.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und bauen Sie es nicht auseinander.
- Setzen Sie das Thermometer nicht dem direkten Sonnenlicht, hohen Temperaturen, Feuchtigkeit oder Schmutz aus.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benützt wird, so empfiehlt es sich, die Batterien zu entfernen und außer Reichweite von Kindern zu lagern.
- Bei Verunreinigung des Gerätes, reinigen Sie dieses mit einem feuchten Tuch.

Garantie

Dieses Thermometer verfügt über eine Garantie von 1 Jahr ab Kaufdatum. Der Händler hält sich das Recht vor, essentielle Geräteteile kostenlos zu reparieren bzw. zu ersetzen, um Material- bzw. Ausführungsfehler zu beheben.

Diese Garantie ist nicht gültig bei Schäden, die auf Grund von Nichtbeachtung der Gebrauchshinweise, Unfällen, Missbrauch, Materialien oder Auseinandernehmen des Gerätes durch unbefugte Personen entstehen.








Entsorgung EU-Länder

Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Im Rahmen der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten wird das Gerät bei den kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffhöfen kostenlos entgegengenommen oder kann zu Fachhändlern, die einen Rücknahmeservice anbieten, zurückgebracht werden. Die ordnungsgemäße Entsorgung dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt.

Produktname	Elektronisches Digitalthermometer für Tiere
Typennummer	21124
Messbereich	32,00°C ~ 42,00 °C (89,60°F ~ 107,60°F)
Temperaturanzeige	In °C oder °F (einstellbar) Drücken Sie für mehr als 2 Sekunden den ON/OFF-Knopf, um das Gerät einzuschalten LCD Display °C/°F
Display-Auflösung	0,01°C oder 0,01°F
Genauigkeit	±0,10°C zwischen 32,00°C und 42,00°C ±0,20°F zwischen 89,60°F und 107,60°F
Messfehler	LCD zeigt "Hi" bei > 42,00°C an
Error	Es ertönt ein BiBiBi-Laut und das Gerät schaltet sich unmittelbar mit einem schnellen BiBi-Laut ab.
Beendete Messung	4 längere Pieplaute
Anwendung	Rektal
Messzeit	Wasserbad (Standardgerät): ca. 10 Sekunden Rektal: ca. 15 Sekunden
Automatische Abschaltzeit	30 Sekunden nach Gebrauch bzw. nach längerem Nichtgebrauch
Datenspeicher	Zuletzt gemessene Temperatur
Fieberalarm	Schnelle und aufeinander folgende Piepslaute über 4 Sekunden
Betriebstemperatur	5,0°C ~ 45,0°C (41,0°F ~ 113,0°F)
Betriebsfeuchtigkeit	30% ~ 80 % RF
Lagertemperatur	-10,0°C ~ 60,0°C (14,0°F ~ 140,0°F)
Lagerfeuchtigkeit	10 % bis 80 % RF
Batterietyp	2 x 1,5V (AAA) DC
Batteriehaltbarkeit	ca. 5.000 Messungen
LCD-Größe	18,5mm (L) x 18,5mm (B)
Produktgröße	22,5 x 3,7 x 7,0 cm
Gewicht	69,0 Gramm

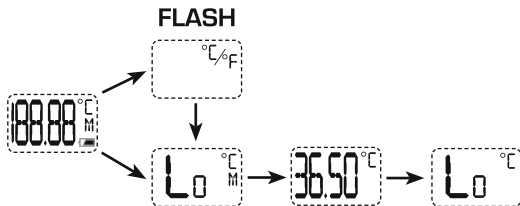
LCD

	< 32,0°C (89,6°F)
	> 42,0°C (107,60°F)
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ne pas mesurer lorsque la température n'est pas stable. Le mode normal change automatiquement et immédiatement. 2. Court-circuit / panne 3. Température supérieure à 50.0°C (122.0°F)
	Indicateur de puissance de marche
	Indicateur de pile faible

Procédures de mesure

Il est très important de placer la pointe de la sonde au bon endroit, conforme aux indications et illustrations.

1. Brancher le thermomètre en appuyant sur le bouton.
2. Le LCD affiche quelques caractères, comme illustré ci-après.



3. Attendez 2 signaux sonores jusqu'à ce que l'appareil soit prêt à l'usage.
4. En sélectionnant la valeur °C ou °F en appuyant sur le bouton pendant 2 secondes lorsque le symbole °C ou °F clignote.

Maintenance et stockage

L'appareil n'est pas waterproof/imperméable, vous ne devez donc jamais le plonger sous l'eau ou tout autre liquide. Vous pouvez utiliser du coton humidifié ou un tampon imbibé d'alcool avec 70% d'isopropyle pour frotter la pointe de la sonde avant utilisation. Pour le boîtier en plastique du corps du thermomètre, utiliser seulement un chiffon sec et doux. Les suggestions pratiques suivantes vous permettront de maintenir et de garantir un résultat optimal, et de prolonger la durée de vie de l'appareil.

1. Retirer toujours la pile de l'appareil lorsque celui-ci va être à l'arrêt pendant une période prolongée, et le stocker à température ambiante
2. Ne pas exposer l'appareil aux rayons solaires directs ou à une température ou niveau d'humidité élevé(e).
3. Ne pas laisser tomber l'appareil, car il n'est pas résistant aux chocs et cela peut engendrer des dommages au niveau des pièces électroniques.
4. Maintenir l'appareil hors de portée des enfants.
5. Utiliser l'appareil comme illustré et indiqué dans la notice de ce manuel.
6. Maintenir le dispositif éloigné de tout transmetteur ou appareil électromagnétique qui puisse provoquer des perturbations, ou une mesure inexacte de l'appareil.
7. L'appareil se trouve totalement calibré et a été soigneusement testé.
8. En cas de dysfonction, éviter de faire des réparations et emporter l'appareil chez le fournisseur auprès duquel il a été acquis ou chez un agent autorisé.

Retirer et installer les piles

Consulter les instructions ci-dessous et les respecter.

- a. Appuyer sur clapet et faire glisser le couvercle des piles hors de l'appareil.
- b. A l'aide d'une pression à peine, enlever les piles du compartiment respectif.
- c. En tenant compte de la polarité correcte indiquée dans le compartiment des piles, installer un nouvel ensemble de piles.
- d. Réinsérer le couvercle des piles.
- e. Utiliser seulement le type de piles correct, de taille AAA, 2 piles.
- f. Remplacer toutes les piles lorsque le symbole est affiché sur l'écran LCD.
- g. Les piles usées doivent être éliminées correctement.



Avertissement

- Avant de commencer à utiliser cet appareil, lire la notice attentivement afin de connaître les méthodes d'usage adéquates.
- Ne pas laisser tomber ni démonter l'appareil.
- Eviter d'exposer le thermomètre aux rayons du soleil directs, à l'humidité ou à la saleté.
- Si l'appareil ne va pas être utilisé pendant une longue période, il est conseillé d'enlever les piles et de le placer hors de portée des enfants.
- Laver l'appareil avec un chiffon humide si celui-ci est contaminé.

Garantie

Ce thermomètre inclut une garantie d'1 an à compter de la date d'achat. Le distributeur réserve le droit de réparer ou de remplacer, gratuitement, les pièces nécessaires afin de corriger d'éventuels défauts de matériel ou de main d'œuvre.

La garantie ne s'applique pas aux dommages résultant du non respect des instructions d'utilisation, d'accidents, d'abus ou de démontage par des personnes non autorisées.








Mise au rebut pays de l'UE

L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Dans le cadre de la directive UE relative à la mise au rebut d'appareils électriques et électroniques, l'appareil sera repris gratuitement dans les points de collecte ou déchetteries municipaux. La mise au rebut conforme protège l'environnement et empêche les impacts possibles sur l'homme et l'environnement.

Nom du produit	Thermomètre numérique pour animaux
Modèle n°	21124
Plage de mesure	32.00°C ~ 42.00 °C (89.60°F ~ 107.60°F)
Echelle de température	°C ou °F (peut être défini par l'utilisateur) Appuyer sur le bouton ON/OFF pendant plus de 2 secondes pour configurer Affichage LCD °C/°F
Résolution de l'affichage	0.01°C ou 0.01°F
Précision	±0.10°C entre 32.00°C et 42.00°C ±0.20°F entre 89.60°F et 107.60°F
Erreur de mesure	Le LCD présente "Hi" lorsque > 42.00°C
Opération créant une erreur	Le symbole "Err" apparaît sur l'écran LCD, un signal sonore est émis et cesse immédiatement avec un autre signal sonore rapide.
Mesure conclue	4 signaux sonores longs
Mode d'affichage	Rectal
Temps de mesure	Eau du bain (dispositif standard): environ 10 secondes • Rectal: environ 15 secondes
Temps d'arrêt automatique	30 secondes après avoir cessé l'utilisation
Rappel de mémoire	Dernière température
Alarme de fièvre	Signaux sonores rapides et successifs pendant 4 secondes
Température/humidité de fonctionnement	5.0°C ~ 45.0°C (41.0°F ~ 113.0°F) 30% ~ 80 % HR
Température/humidité de stockage	-10.0°C ~ 60.0°C (14.0°F ~ 140.0°F) 10 % à 80 % HR
Type de pile	2 x 1.5V (AAA) CC
Durée de la pile	Environ 5,000 mesures
Dimensions du LCD	18,5mm (l) x 18,5mm (L)
Dimensions du produit	22,5 x 3.7 x 7,0 cm
Poids	69,0 grammes

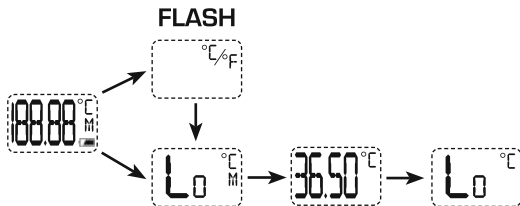
LCD

	< 32,0°C (89,6°F)
	> 42,0°C (107,60°F)
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Do not measure when the temperature is not stable. The normal mode will be auto-changed immediately. 2. Short circuit / breakdown 3. Temperature over 50.0°C (122.0°F)
	Power for Operation Indicator
	Lower Battery Indicator

Measuring Procedures

It is very important that probe tip be placed in the right location, as instructed and illustrated on illustrated.

1. Turn on the thermometer by pressing the button.
2. LCD will show some characters as illustrated below.



3. Wait for 2 beeper sounds and the unit is now ready to use.
4. In selecting the °C or °F value by pressing the button for 2 Seconds when °C or °F symbol is flashing.

Maintenance and Storage

The unit is not waterproof / water resistance and never submerge into water or other form of liquid. You may use moistened cotton or alcohol swab with 70 % isopropyl in wiping the tip and probe before or after use. While only use a soft dry cloth in cleaning the plastic body casing. The following helpful tips will enable you to maintain and secure optimum result, as well prolong the life of the unit.

1. Always remove the battery from the unit when not to be used in long time and store the unit in a room temperature
2. Do not expose the unit to a direct sunlight or high temperature and humidity.
3. Do not drop the unit as it is not a shock proof and may cause damage with electronic parts.
4. Keep out the unit from the reach of children.
5. Use the unit per illustrated and indicated instructions with this manual.
6. Keep a distance away from any electro magnetic transmitters or appliances that may cause disturbance, as well inaccurate measurement of the unit.
7. The unit is fully calibrated and has been carefully tested.
8. In case of malfunctions, refrain from doing any repair and bring the unit back to where it's purchased or only to authorized agent.

Removing and Installing the Batteries

Please refer to hereunder illustrations and follow the instructions.

- a. Press the snap and slide down the battery cover from the unit.
- b. With only a little pressure, remove the batteries from the compartment.
- c. With emphasis for the right polarity indicated in the battery compartment, install a new set of batteries.
- d. Slide back gently the battery cover.
- e. Only use the right type of battery, which is of AAA size x 2 pieces.
- f. Replace all batteries whenever almost exhausted or symbol shows on the LCD window.
- g. Discarded batteries should be disposed properly.



Warning

- Before you start using this unit, please read this operation manual thoroughly for the correct methods of usage.
- Do not drop or disassemble the unit.
- Avoid exposing the thermometer to direct sunlight, high temperature, moisture or dirt.
- If the unit will not be used for a long time, it is advisable that the battery be removed and stored from the reach for children.
- If the unit becomes contaminated, clean it with a damp cloth.

Warranty

This thermometer carries a warranty of 1 year from the date of purchase. The distributor reserves the right either to repair or replace without charge necessary parts to correct defects in the materials or workmanship.

The warranty does not apply to damage resulting from failure to follow the operating instructions, accidents, abuse, material or disassembly by unauthorized individuals.



Disposal in EU countries

Do not dispose of the appliance with domestic refuse. As part of the EU Directive governing the disposal of electric and electronic appliances, the appliance is accepted free of charge by local waste collection points or recycling centers. Correct disposal will ensure environment protection and prevent a potential harmful impact on people and the environment.

Product name	Animal Electronic Digital Thermometer
Model Number	21124
Measurement Range	32.00°C ~ 42.00 °C (89.60°F ~ 107.60°F)
Temperature Scales	°C or °F (user selectable) Press ON/OFF button more than 2-second to set up LCD display °C/°F
Display Resolution	0.01°C or 0.01°F
Accuracy	± 0.10°C between 32.00°C to 42.00°C ± 0.20°F between 89.60°F to 107.60°F
Measurement Error	LCD shows "Hi" when > 42.00°C
Error Operation	An "Err" symbol will appear on LCD display, it will BiBiBi sound and shut off immediately with hurried BiBi sound.
Completed Measurement	4 long beeper sounds
Display Mode	Rectal
Measurement Time	Water bath (standard device): about 10-second Rectal: about 15-second
Auto Shut-Off Time	30 seconds after using or remained idle
Memory Recall	Last temperature
Fever Alarm	Rapid and successive beeper sounds in 4 seconds
Operating Temperature /	5.0°C ~ 45.0°C (41.0°F ~ 113.0°F)
Humidity	30% ~ 80 % RH
Storage Temperature /	-10.0°C ~ 60.0°C (14.0°F ~ 140.0°F)
Humidity	10 % to 80 % RH
Battery Type	2 x 1.5V (AAA) DC
Battery Life	Approximately 5,000 times for measurement
LCD Dimension	18.5mm (L) x 18.5mm (W)
Product Dimension	22.5 x 3.7 x 7.0 cm
Weight	69.0 grams

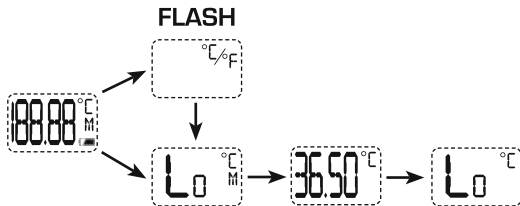
LCD

	< 32,0°C (89,6°F)
	> 42,0°C (107,60°F)
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Non eseguire le misurazioni quando la temperatura non è stabile. La modalità normale viene immediatamente modificata in modo automatico. 2. Cortocircuito / guasto 3. Temperatura oltre i 50,0°C (122,0°F)
	Alimentazione per la spia di funzionamento
	Spia batteria scarica

Procedure di misurazione

È molto importante che la punta della sonda sia disposta nella posizione corretta come indicato e rappresentato nelle spiegazioni illustrate.

1. Attivare il termometro premendo l'apposito pulsante.
2. LCD visualizzerà alcuni caratteri come mostrato dalla seguenti figure.



3. Attendere l'emissione di 2 segnali acustici. A questo punto il dispositivo è pronto per l'uso.
4. Per selezionare il valore in °C o in °F premere il pulsante per 2 secondi quando lampeggia l'icona °C o °F.

Manutenzione e conservazione

Il dispositivo non è impermeabile / resistente all'acqua. Non immergerlo mai in acqua o in altri tipi di liquidi. È consentito l'impiego di cotone inumidito o pennello per alcol con il 70% di isopropile per la pulizia della punta e della sonda prima e dopo l'impiego. Impiegare solo un panno asciutto morbido per la pulizia del corpo in plastica. Gli utili suggerimenti riportati di seguito consentiranno di conservare ed assicurare ottimi risultati, ma anche prolungare la durata del dispositivo.

1. Rimuovere sempre la batteria dal dispositivo quando non viene impiegato per un periodo di tempo prolungato e conservare l'unità a temperatura ambiente.
2. Non esporre il dispositivo alla luce diretta del sole od elevate temperature e forti gradi di umidità.
3. Impedire eventuali cadute del dispositivo perché non è resistente agli urti provocando eventuali danni ai componenti elettronici.
4. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
5. Utilizzare il dispositivo come mostrato nelle istruzioni illustrate e riportate nel presente manuale.
6. Tenere lontano da eventuali trasmettitori o apparecchi elettromagnetici che potrebbero provocare interferenze e misurazioni non accurate del dispositivo.
7. Il dispositivo è completamente regolato ed è stato collaudato con cura.
8. In presenza di malfunzionamenti, astenersi da eventuali riparazioni e riportare il dispositivo al punto d'acquisto o esclusivamente ad agenti autorizzati.

Rimozione ed installazione delle batterie

Consultare le illustrazioni riportate di seguito ed attenersi alle istruzioni.

- a. Premere morsetto e fare scorrere il coperchio della batteria verso il basso rimuovendolo dal dispositivo.
- b. Esercitando solo una leggera pressione, rimuovere le batterie dal vano.
- c. Prestando attenzione alla corretta polarità riportata all'interno del vano batterie installare un nuovo set di batterie.
- d. Fare scorrere il coperchio delle batterie con delicatezza riportandolo in posizione.
- e. Impiegare solo il modello di batterie corretto, 2 batterie tipo AAA.
- f. Sostituire tutte le batterie ogni volta che risultino quasi esaurite o sia visualizzata l'icona sul display LCD.
- g. Si consiglia di procedere al corretto smaltimento delle batterie esaurite.



Attenzione

- Prima di cominciare ad impiegare il dispositivo, leggere con attenzione tutte le parti del presente manuale per un corretto impiego.
- Evitare eventuali cadute o operazioni di smontaggio del dispositivo.
- Evitare di esporre il termometro alla luce diretta del sole, alle elevate temperature, all'umidità o allo sporco.
- Se il dispositivo non viene impiegato per un periodo prolungato di tempo, si consiglia di rimuovere la batteria e conservarla fuori dalla portata dei bambini.
- Se il dispositivo risulta infetto, ripulirlo con un panno umido.

Garanzia

Il termometro è coperto da una garanzia di 1 anno dalla data d'acquisto. Il distributore si riserva il diritto di effettuare riparazioni o sostituzioni dei componenti necessari senza costi aggiuntivi per correggere eventuali vizi dei materiali o di fattura.

La garanzia non trova applicazione per i danni derivanti da mancato rispetto delle istruzioni per l'uso, incidenti, impiego improprio, impiego di materiali o smontaggio ad opera di personale non autorizzato.








Procedure di smaltimento per i paesi dell'UE

L'apparecchio non può essere smaltito gettandolo nei rifiuti domestici. In conformità a quanto previsto dalla direttiva europea in materia di smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici, l'apparecchio può essere gettato e smaltito gratuitamente presso i punti di raccolta previsti dal commune nonché negli appositi contenitori per i diversi materiali da riciclare. Uno smaltimento conforme alle prescrizioni di legge garantisce la tutela dell'ambiente ed impedisce possibili effetti dannosi sull'uomo e sull'ambiente medesimo.

Nome del prodotto	Termometro digitale elettronico per animali
Codice modello	ST714A
Intervallo di misurazione	32,00°C ~ 42,00 °C (89,60°F ~ 107,60°F)
Scale delle temperature	°C o °F (selezione possibile da parte dell'utente) Premere il pulsante ON/OFF per più di 2 secondi per la configurazione - Display LCD °C/°F
Risoluzione del display	0,01°C o 0,01°F
Precisione	± 0,10°C da 32,00°C a 42,00°C ± 0,20°F da 89,60°F a 107,60°F
Errore di misurazione	LCD visualizza "Hi" quando la temperatura è > 42,00°C
Errore di funzionamento	Se viene visualizzata l'icona "Err" sul display LCD, emette il segnale acustico BiBiBi e si spegne immediatamente con il segnale acustico BiBi.
Misurazione completata	4 segnali acustici prolungati
Modalità del display	Rettale
Durata misurazione	Bagnomaria (dispositivo standard): circa 10 secondi • Rettale: circa 15 secondi
Durata spegnimento automatico	30 secondi dopo l'impiego o in stato di inattività
Memorizzazioni	Ultima temperatura
Allarme febbre	Suoni rapidi ed in successione ogni 4 secondi
Temperatura operativa /	5,0°C ~ 45,0°C (41,0°F ~ 113,0°F)
Umidità	30% ~ 80 % u.r.
Temperatura conservazione	10,0°C ~ 60,0°C (14,0°F ~ 140,0°F)
Umidità	Da 10 % a 80 % u.r.
Tipo batteria	2 da 1,5 V (AAA) DC
Durata batteria	Circa 5.000 misurazioni
Dimensioni LCD	18,5 mm (Lu) x 18,5 mm (La)
Dimensioni prodotto	22,5 x 3,7 x 7,0 cm
Peso	69,0 grammi

ES Instrucciones

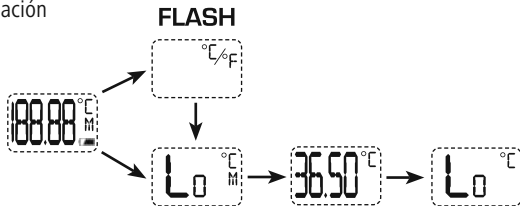
LCD - Pantalla de cristal líquido

	< 32,0°C (89,6°F)
	> 42,0°C (107,60°F)
	1. No lleve a cabo mediciones si la temperatura no es estable. El modo normal se modificará automáticamente de forma inmediata. 2. Cortocircuito/avería 3. Temperatura superior a 50.0°C (122.0°F)
	Potencia para indicador de funcionamiento
	Indicador de batería baja

Cómo llevar a cabo la medición

Es muy importante que el extremo de la sonda esté situado en el lugar correcto, tal y como se indica en el dibujo.

1. Encienda el termómetro apretando el botón.
2. En la pantalla de cristal líquido aparecerán los símbolos que se indican a continuación



3. Espere a que se escuchen 2 bips y la unidad estará lista para ser utilizada
4. Seleccione °C o °F pulsando el botón durante 2 segundos cuando parpadee el símbolo °C or °F.


Mantenimiento y almacenamiento

La unidad no es resistente al agua: nunca la sumerja en agua ni en ningún otro líquido. Puede emplear un algodón húmedo o empapado en alcohol isopropilo al 70% para limpiar el extremo y la sonda antes y después de utilizarlo. Limpie el estuche de plástico con un paño suave y seco. Las recomendaciones siguientes le permitirán obtener un resultado óptimo y prolongar la duración de la unidad.

1. Retire siempre la batería de la unidad si no la emplea durante mucho tiempo y guárdela a temperatura ambiente
2. No exponga la unidad a la luz directa ni a temperaturas altas o humedad.
3. No tire la unidad al suelo: no es a prueba de golpes y los componentes electrónicos podrían resultar dañados.
4. Manténgase fuera del alcance de los niños.
5. Emplee la unidad según las instrucciones indicadas y detalladas en este manual.
6. Alejar de transmisores electromagnéticos o electrodomésticos; podrían provocar interferencias o mediciones inexactas.
7. La unidad se ha calibrado por completo y se ha probado con todo detalle.
8. En caso de avería, no efectúe ninguna reparación y devuelva la unidad al establecimiento en el que la ha comprado o al representante autorizado.

Retirar y colocar las pilas

Observe los dibujos que se indican a continuación y siga las instrucciones.

- a. Presione el cierre automático y retire la tapa de la batería deslizándola hacia abajo.
- b. Retire las pilas del compartimento haciendo un poco de presión.
- c. Coloque las pilas nuevas teniendo en cuenta la polaridad correcta indicada en el compartimento de la batería.
- d. Vuelva a colocar la tapa de la batería con suavidad.
- e. Emplee sólo pilas correctas, 2 de tamaño AAA.
- f. Cambie todas las pilas cuando estén a punto de acabarse o aparezca el símbolo en la pantalla de cristal líquido. 
- g. Deposite las pilas usadas en un contenedor de residuos apropiado.

Atención

- Le rogamos que lea con atención el manual de instrucciones antes de empezar a utilizar esta unidad para emplearla correctamente.
- No deje caer la unidad al suelo ni la desmonte.
- Evite exponer el termómetro a la luz solar directa, altas temperaturas, humedad o suciedad.
- Si la unidad no va a emplearse durante mucho tiempo, se aconseja retirar la batería y almacenarla fuera del alcance de los niños.
- Si la unidad se ensucia, límpiela con un paño húmedo.

Garantía

Este termómetro tiene garantía de un año a partir de la fecha de compra. El distribuidor se reserva el derecho a reparar o sustituir gratuitamente elementos necesarios para corregir defectos en los materiales o en el acabado del objeto.

La garantía no se aplica a daños derivados de no seguir las instrucciones de uso u ocasionados por accidentes, uso excesivo, material o desmontaje por parte de personas no autorizadas.



Eliminación de residuos en los países de la UE

El aparato no debe desecharse con la basura doméstica. Conforme a la Directiva europea sobre reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los puntos de recogida y reciclaje municipales se harán cargo del aparato sin coste alguno. Con una eliminación de residuos adecuada se protege el medio ambiente y se evitan posibles efectos perjudiciales para el hombre y el entorno.

Nombre del producto	Termómetro electrónico digital para animales
Número del modelo	21124
Rango de medida	32.00°C ~ 42.00 °C (89.60°F ~ 107.60°F)
Escalas de temperatura	°C o °F (selección por parte del usuario) Pulse el botón ON/OFF durante más de 2 segundos para encender/apagar visualizador de cristal líquido °C/°F
Resolución del visualizador	0.01°C ó 0.01°F°
Exactitud	± 0.10°C entre 32.00°C y 42.00°C ± 0.20°F entre 89.60°F y 107.60°F
Error de medición	Aparece "Hi" en la pantalla de cristal líquido cuando > 42.00°C
Error de funcionamiento	Aparece el símbolo "Err" en la pantalla de cristal líquido, emite tres pitidos seguidos y con dos pitidos más rápidos se apagará
Medición completa	4 bips largos
Modo visualización	Rectal
Tiempo de medición	Baño de agua (dispositivo estándar) 10 segundos aproximadamente Rectal: 15 segundos aproximadamente
Tiempo de desconexión automática	30 segundos después de uso o de no emplearse
Memoria grabada	Última temperatura
Alarma de fiebre	Bips rápidos y seguidos durante 4 segundos
Temperatura de funcionamiento	5.0°C ~ 45.0°C (41.0°F ~ 113.0°F)
Humedad	30% ~ 80 % Rh.
Temperatura de almacenamiento/	-10.0°C ~ 60.0°C (14.0°F ~ 140.0°F)
Humedad	10 % a 80 % Rh.
Tipo de batería	2 x 1.5V (AAA) DC
Duración de la batería	Aprox. 5.000 mediciones
Dimensiones de la pantalla de cristal líquido	18,5mm.(L) x 18,5 mm. (A)
Dimensiones del producto	22.5 x 3,7 x 7,0 cm.
Peso	69.0 gramos

Albert Kerbl GmbH

Felizenzell 9

84428 Buchbach, Germany

Tel. +49 8086 933 - 100

Fax +49 8086 933 - 500

info@kerbl.de

www.kerbl.de

Kerbl Austria Handels GmbH

Wirtschaftspark 1

9130 Poggersdorf, Austria

Tel.: +43 4224 81555

Fax: +43 4224 81555 - 629

order@kerbl-austria.at

www.kerbl-austria.at

Kerbl France Sarl

3 rue Henri Rouby, B.P 46 Soultz

68501 Guebwiller Cedex, France

Tel. : +33 3 89 62 15 00

Fax : +33 3 89 83 04 46

info@kerbl-france.com

www.kerbl-france.com

The logo features a stylized bird-like icon on the left, composed of a circle with a curved line above it. To the right of this icon, the word "KERBL" is written in a large, bold, black, sans-serif font.